

Manual do usuário

ProgaLog 4000

Ferramenta de configuração de PC
para transmissores



Leia antes da instalação.
Guarde para uso futuro.

www.knick.de



Índice

1 Requisitos.....	3
1.1 Hardware	3
1.2 Sistema operacional.....	3
1.3 Versão de software.....	3
2 Uso pretendido	4
3 Instalação e entrada da chave de licença	5
4 Seleção do idioma	6
5 Visão geral dos menus	7
5.1 Novo	7
5.2 Carregar	7
5.3 Salvar.....	7
5.4 Exportar	7
5.5 Valores de fábrica	7
6 Configuração	8
6.1 Conjunto de parâmetros A/B	8
6.2 Versão de firmware	9
6.3 Configuração do Protos II 4400(X).....	10
6.3.1 Criar novo arquivo de configuração.....	10
6.3.2 Mensagens de erro	13
6.4 Configuração do Stratos Multi	14
6.4.1 Criar novo arquivo de configuração.....	14
6.4.2 Mensagens de erro	16

1 Requisitos

1.1 Hardware

- CPU: Processador Pentium de 1 GHz ou similar
- RAM: 512 MB
- Placa de vídeo: 1024 x 768 True Color, 32 bits
- USB 2.0
- Disco rígido: 700 MB

1.2 Sistema operacional

- Windows 7¹⁾/8/10 (versões de 32 bits e 64 bits)
- Microsoft .Net Framework 4.6 (incluído no Windows 8/10)

1.3 Versão de software

Este documento é válido para o ProgaLog 4000, a partir da versão de SW 1.0.x.

¹⁾ Se você estiver usando um PC com Windows 7, certifique-se de instalar o Microsoft .Net Framework 4.6 (download gratuito no site → www.microsoft.com) antes de instalar o ProgaLog 4000.

2 Uso pretendido

O software para PC ProgaLog 4000 é usado para criar arquivos de configuração para dispositivos no Protos II 4400(X) e nas linhas de produtos Stratos Multi E401N/X, E461N, E471N. É possível criar novas configurações e modificar as já existentes.

A estrutura de menus do ProgaLog 4000 é a mesma do dispositivo selecionado.

É possível salvar os arquivos de configuração concluídos. O arquivo de configuração pode ser transferido entre o PC e o dispositivo, com a ajuda do Data Card ZU1080.

Cartões de memória

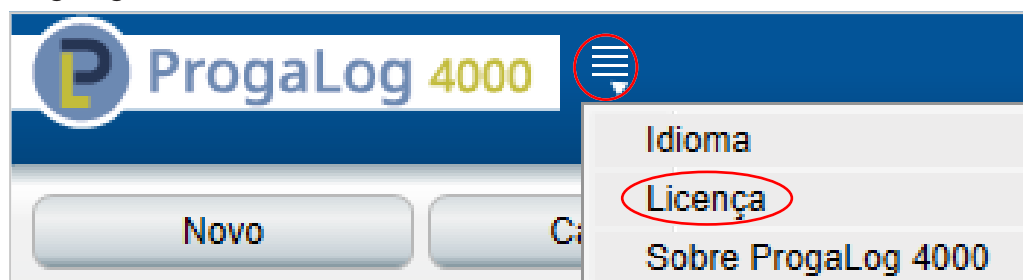
Protos II 4400(X): Data Card ZU1080-P-*-D

Stratos Multi: Data Card ZU1080-S-*-D

3 Instalação e entrada da chave de licença

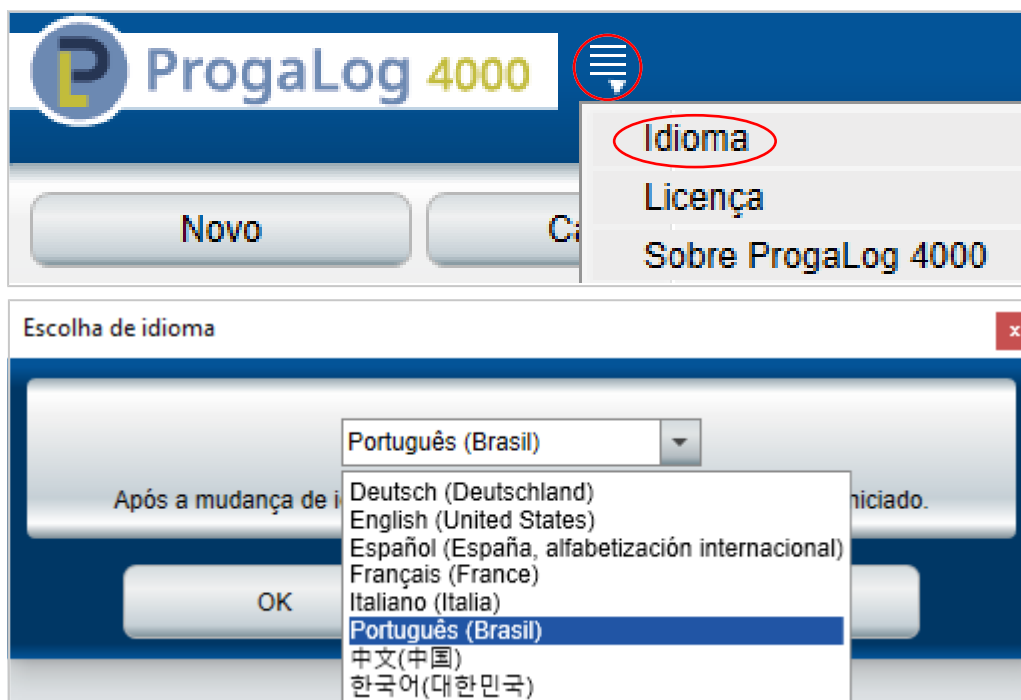
01. Conecte a pen drive a uma porta USB do computador.
02. Execute o arquivo ProgaLog4000Setup.exe, a partir da pen drive.
03. Selecione o idioma de instalação.
04. Siga as instruções da tela.
05. Termine a instalação.
06. Inicie o software no PC, clicando duas vezes em ProgaLog4000.exe. Na primeira vez, o software é iniciado no modo DEMO.
07. Insira a chave de licença para encerrar o modo DEMO.

Nota: A chave de licença pode ser encontrada no Guia de Instalação incluído na embalagem do ProgaLog 4000.



4 Seleção do idioma

Idiomas do operador



Selecione o idioma do operador: Alemão, Inglês, Espanhol, Francês, Italiano, Português, Chinês, Coreano

Nota: O ProgaLog 4000 é reiniciado após a seleção do idioma do operador.

5 Visão geral dos menus



5.1 Novo

Cria um novo arquivo de configuração.

5.2 Carregar

Carrega e abre um arquivo de configuração existente.

Nota: Antes de se criar ou carregar um arquivo de configuração, todas as configurações existentes que estiverem abertas no momento devem ser salvas, clicando-se em “Salvar”. Se isto não for feito, elas serão sobregravadas.

Carregue o arquivo de configuração a partir do sistema de arquivos ou do Data Card.

Se for usar o Data Card: selecione a unidade USB.

5.3 Salvar

Salva a configuração atual no ProgaLog 4000.

Local onde salvar: PC ou cartão de memória (Data Card) ZU1080.

Depois de salva no Data Card, a configuração pode ser carregada no dispositivo.

5.4 Exportar

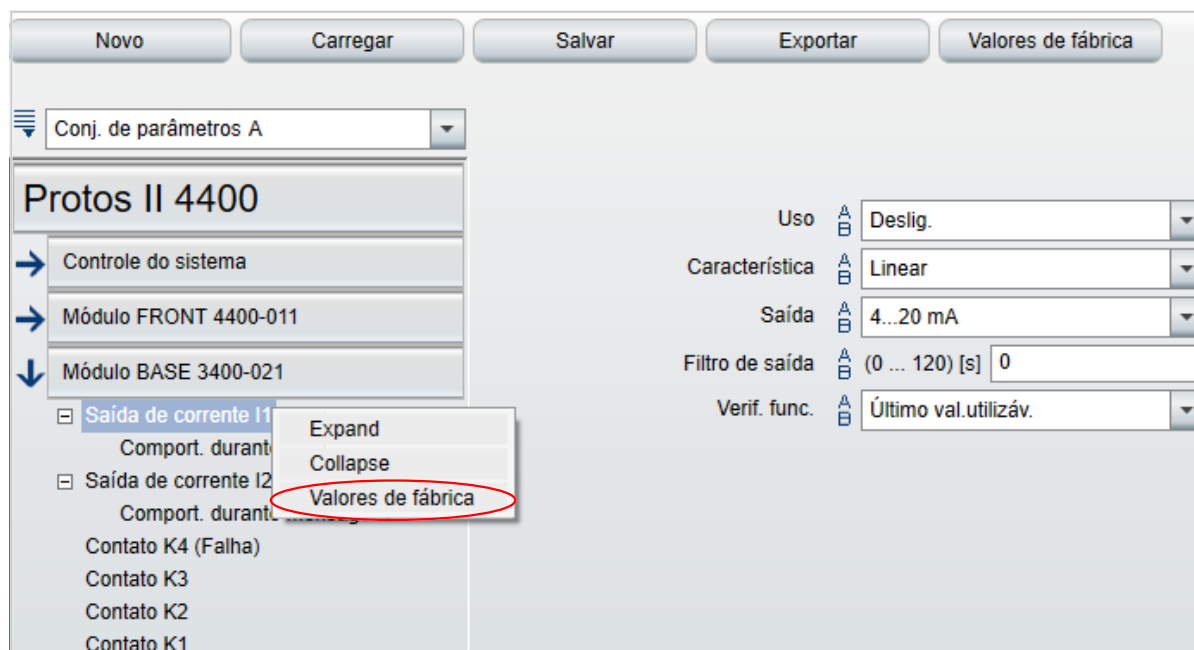
É possível exportar e salvar o arquivo de configuração. Todos os dados da configuração inseridos são listados no arquivo.

Os formatos de arquivo disponíveis são: texto, PDF e Excel.

5.5 Valores de fábrica

Restaura toda a configuração no ProgaLog 4000.

Também é possível restaurar valores individuais. Selecione um item do menu e abra o menu de seleção com o botão direito do mouse. Se você selecionar “Valores de fábrica”, apenas os valores deste item de menu serão restaurados aos seus valores de fábrica.



6 Configuração

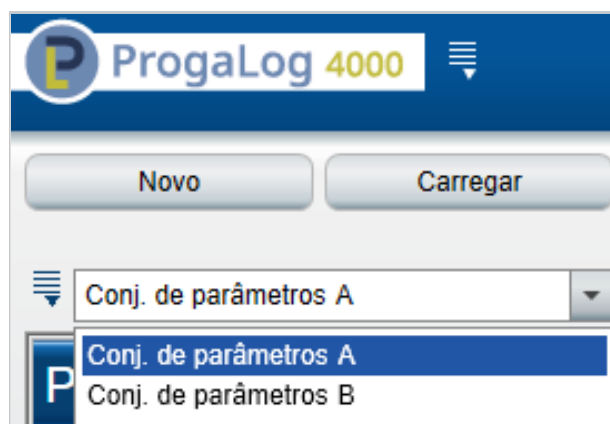
Depois de selecionar o tipo de dispositivo, as informações sobre o arquivo de configuração aparecem no lado direito.

Exemplo:

Protos II 4400		Arquivo:	
→ Controle do sistema		Data do arquivo:	28/02/2022 09:13:26
→ Módulo FRONT 4400-011		Instrumento:	Protos II 4400
		Versão do software:	01.02.xx
		Versão do hardware:	

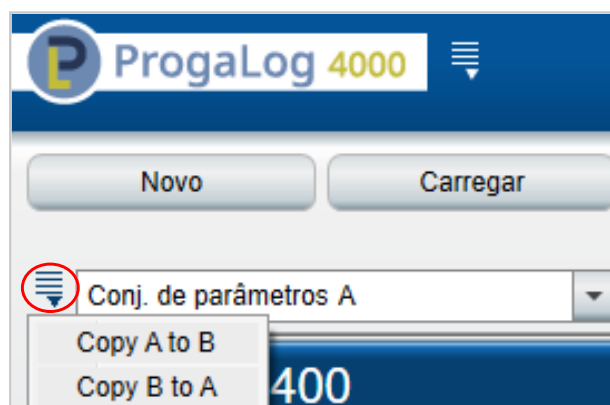
Arquivo	Nome do arquivo de configuração
Data do arquivo	Data e hora em que o arquivo de configuração foi salvo
Dispositivo	Nome do dispositivo
Versão de firmware	Versão de firmware FRONT para Protos II 4400(X), versão de firmware para Stratos Multi.
Versão do hardware	A versão de hardware do dispositivo no ProgaLog 4000

6.1 Conjunto de parâmetros A/B



Assim como os dispositivos, o ProgaLog 4000 apresenta dois conjuntos de parâmetros totalmente selecionáveis (A/B) para diferentes tarefas de medição.

A configuração do conjunto de parâmetros "B" no ProgaLog 4000, assim como o dispositivo, só permite configurar os parâmetros associados ao processo.



Todo o conjunto de parâmetros A pode ser copiado para o conjunto de parâmetros B, e vice-versa. Isso facilita a configuração do conjunto de parâmetros correspondente, uma vez que todos os valores são aplicados, sendo mais fácil fazer seu ajuste.

O nome do dispositivo, a versão de firmware e a versão de hardware também podem ser encontrados na descrição do dispositivo, no respectivo menu Diagnóstico.

6.2 Versão de firmware



01. Atualize os arquivos de configuração existentes para a nova versão de firmware.
02. Carregue o arquivo de configuração e selecione a nova versão de firmware. No Protos II 4400(X), selecione a versão de firmware FRONT, e no Stratos Multi a versão de firmware.

Nota: Se você alterar a versão de firmware, o menu Parâmetros será atualizado, de forma a refletir a nova versão.

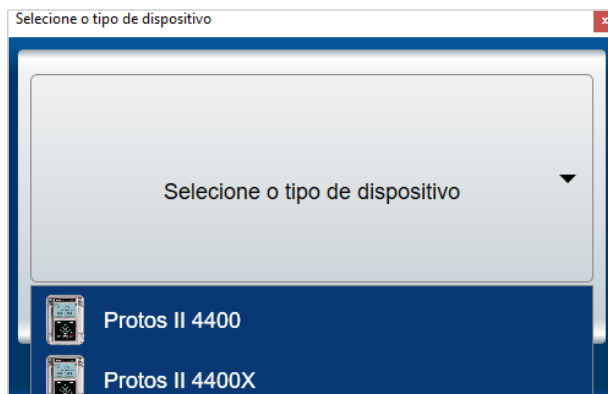
03. Os novos itens de menu podem ser configurados após a seleção da nova versão de firmware. Em seguida, o arquivo de configuração pode ser salvo na nova versão de firmware.

As alterações às versões de firmware podem ser encontradas no documento ChangeLog do dispositivo, no site → www.knick.de

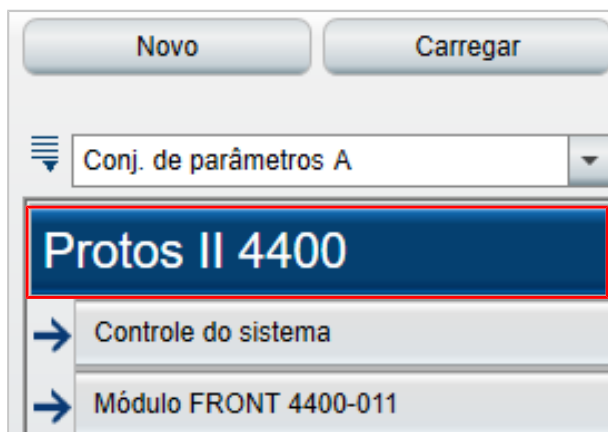
Nota: A versão de firmware pode ser encontrada na descrição do dispositivo, no respectivo menu Diagnóstico.

6.3 Configuração do Protos II 4400(X)

6.3.1 Criar novo arquivo de configuração



01. Selecione o tipo de dispositivo: abra a lista de dispositivos e selecione aquele que desejar.
02. Selecione a versão de firmware FRONT e confirme, pressionando OK. Depois de confirmada a versão de firmware FRONT, o módulo FRONT aparecerá na lista.
03. Selecione as opções de TAN:



04. Clique no nome do dispositivo para abrir a visão geral das opções de TAN.

As opções de TAN disponíveis para a versão de firmware FRONT selecionada são apresentadas.

O dispositivo não irá reconhecer opções de TAN ativadas! Utilize a ativação de opções no dispositivo.

☰ Opções de TAN ativas:

002 Tabela de tampões pH	<input type="checkbox"/>
006 Característica corrente	<input type="checkbox"/>
008 Cond CT Água ultrapura	<input type="checkbox"/>
009 Concentração Cond	<input type="checkbox"/>
014 Sensor canal B	<input type="checkbox"/>
015 Medição de oxigênio	<input type="checkbox"/>
018 Sensor canais B e C	<input type="checkbox"/>
102 Conj. de parâmetros 1-5	<input type="checkbox"/>
103 Gravador de medições	<input type="checkbox"/>
104 Livro de registros	<input type="checkbox"/>
106 Atualização do firmware	<input type="checkbox"/>

05. Selecione todas as opções de TAN que mais tarde estarão disponíveis para seleção no dispositivo.
As opções de TAN só podem ser permitidas e ativadas no dispositivo.

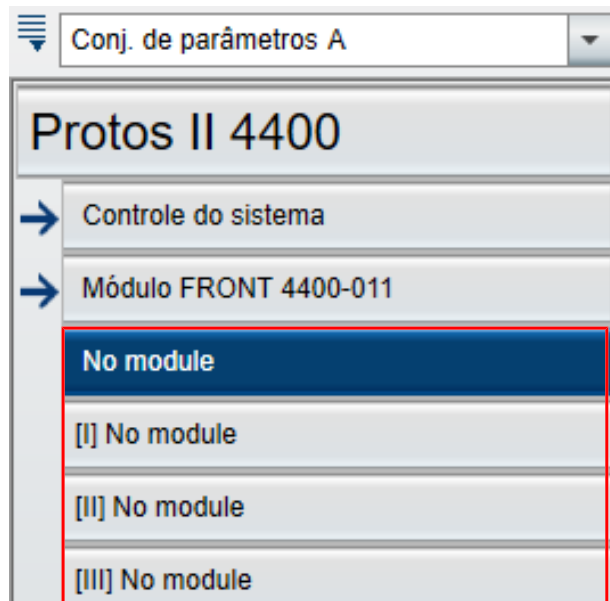
06. Clique na tecla de seta para abrir o menu.

Protos II 4400

↓ **Controle do sistema**

- Conj. de parâmetros
- Controle de função
- Blocos de cálculo
- Hora/Data
- Descrição do ponto med.
- Livro de registros

07. Escolha o equipamento Protos II 4400(X), por meio da seleção do módulo.



Selecione o módulo BASE:

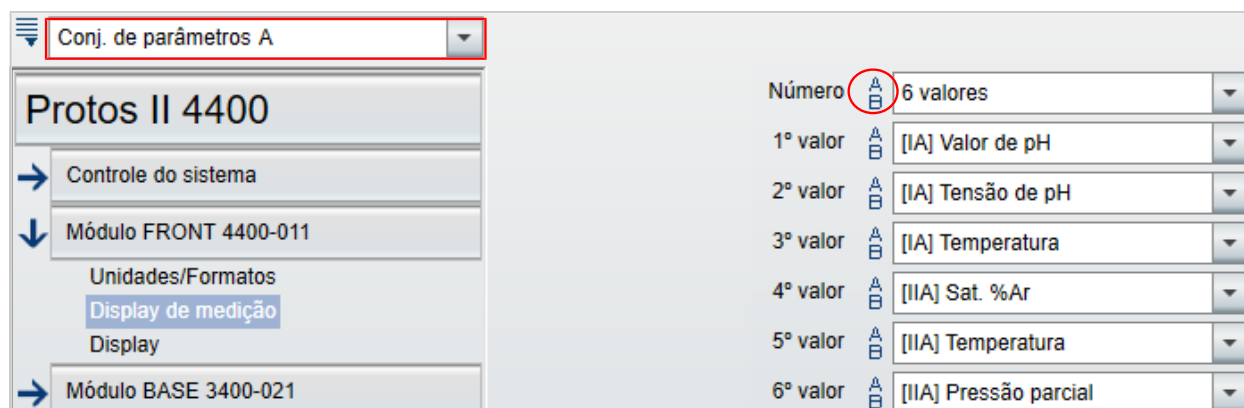
O identificador do módulo BASE localiza-se na placa de identificação do Protos II 4400(X).

Selecione os módulos de medição e comunicação:

Selecione os módulos observando a ordem dos encaixes 1 a 3 no Protos II 4400(X).

08. Agora já é possível configurar o dispositivo. Você encontrará mais informações sobre os diversos itens de menu nos Manuais do Usuário dos dispositivos e módulos.

Notas adicionais sobre o menu Configuração



As letras "A/B" à esquerda de cada valor indicam que esse parâmetro pode ser ajustado para diferentes conjuntos de parâmetros.

Você pode selecionar os conjuntos de parâmetros A e B. → *Conjunto de parâmetros A/B, pág. 8*

Explicação com exemplo [IA]:

I = encaixe do módulo 1

A = 1. sensor no módulo com encaixe 1

Nota: Se você selecionar MSU4400(X)-180, escolha a opção de TAN 018 "Canais do Sensor B e C" para ajustar os valores de até 3 sensores Memosens em um módulo com [IA], [IB] e [IC].

6.3.2 Mensagens de erro

The screenshot displays the ProgaLog 4000 configuration software interface. At the top left, a dropdown menu is set to 'Conj. de parâmetros A'. To its right, a red-bordered box contains an orange error icon and the text '4 Erro(s)'. The left sidebar, titled 'Protos II 4400', lists several modules: 'Controle do sistema', 'Módulo FRONT 4400-011', 'Módulo BASE 3400-021', '[I] Módulo MS 4400-160', and '[II] Módulo MS 4400-160'. The last item is highlighted in blue. The main panel on the right shows details for 'Módulo MS 4400-160', including fields for 'Versão do software:', 'Versão do hardware:', and 'N.º de série:'. A 'Remover módulo' button is located below these fields. At the bottom of the main panel, there are three dropdown menus: 'Variável' (set to 'Condutividade'), 'Modo de operação' (set to 'Memosens'), and 'Funcionalidade' (which is highlighted with a red border).

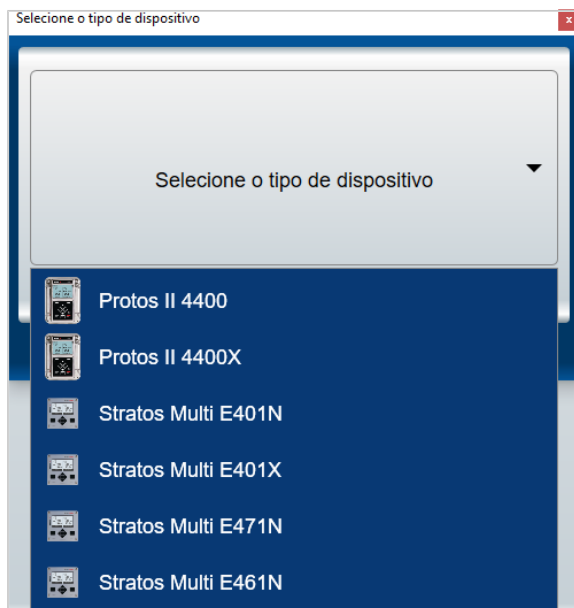
Durante a configuração, o ProgaLog 4000 verifica se os ajustes estão corretos.

Se o ProgaLog 4000 detectar parâmetros incorretos, será apresentada a mensagem “[n] Erro(s)”, e todos os parâmetros incorretos serão marcados em vermelho. Clique na mensagem para navegar até o primeiro parâmetro incorreto.

As mensagens de erro são eliminadas quando os valores do menu são corrigidos.

6.4 Configuração do Stratos Multi

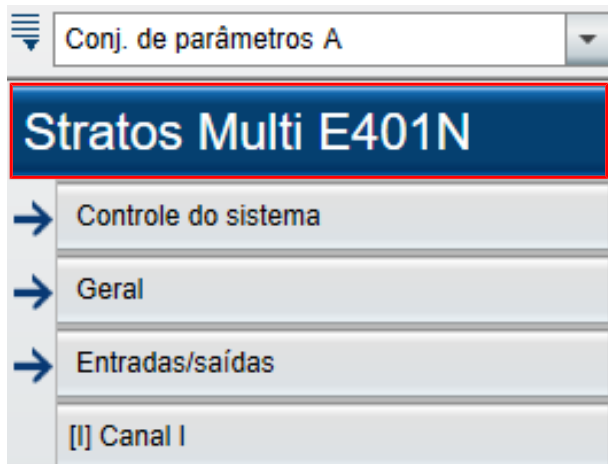
6.4.1 Criar novo arquivo de configuração



01. Abra a lista de dispositivos e selecione aquele que desejar.
02. Selecione a versão de firmware e confirme, pressionando OK. Depois de confirmada a versão de firmware, o dispositivo desejado é listado no ProgaLog 4000.

Nota: A escolha da versão de firmware determina o conteúdo do menu no ProgaLog 4000 para o dispositivo selecionado.

03. Selecione as opções de TAN:



04. Clique no nome do dispositivo para abrir a visão geral das opções de TAN.

As opções de TAN disponíveis para a versão de firmware selecionada são apresentadas.

O dispositivo não irá reconhecer opções de TAN ativadas! Utilize a ativação de opções no dispositivo.

☰ Opções de TAN ativas:

002 Tabela de tampões pH	<input checked="" type="checkbox"/>
006 Característica corrente	<input checked="" type="checkbox"/>
009 Concentração Cond	<input checked="" type="checkbox"/>
016 Vestígios de oxigênio	<input type="checkbox"/>
017 Sensores Pfaudler	<input checked="" type="checkbox"/>
020 Blocos de cálculo	<input checked="" type="checkbox"/>
050 HART	<input type="checkbox"/>
051 Entrada de corrente	<input checked="" type="checkbox"/>
052 Saídas de corrente 3 e 4	<input type="checkbox"/>
053 Sensores ISM digitais	<input type="checkbox"/>
102 Conj. de parâmetros 1-5	<input checked="" type="checkbox"/>
103 Gravador de medições	<input type="checkbox"/>
104 Livro de registros	<input checked="" type="checkbox"/>
106 Atualização do firmware	<input type="checkbox"/>

05. Selecione todas as opções de TAN que mais tarde estarão disponíveis para seleção no dispositivo.

As opções de TAN só podem ser permitidas e ativadas no dispositivo.

06. Clique na tecla de seta para abrir o menu.

☰ Conj. de parâmetros A

Stratos Multi E401N

↓ Controle do sistema

- Conj. de parâmetros
- Controle de função
- Hora/Data
- Descrição do ponto med.
- Livro de registros

Agora já é possível configurar o dispositivo. Você encontrará mais informações sobre os diversos itens de menu nos Manuais do Usuário dos dispositivos e módulos.

6.4.2 Mensagens de erro

The screenshot displays the configuration interface for the ProgaLog 4000. At the top, a dropdown menu is set to 'Conj. de parâmetros A'. To its right, a red-bordered box contains a yellow warning icon and the text '4 Erro(s)'. The main area is titled 'Stratos Multi E401N'. On the left, a sidebar menu includes 'Controle do sistema' and 'Geral'. Under 'Geral', there are sub-items: 'Unidades/Formatos', 'Display de medição', 'Display', and 'Selecção do sensor [I][II]'. The 'Selecção do sensor [I]' item is highlighted in red, and the 'Selecção do sensor [III]' item is highlighted in blue. On the right, there are four configuration fields: 'Módulo' (set to 'MK-MS'), 'Variável' (set to 'pH'), 'Modo', and 'Funcionalidade'. The 'Modo' and 'Funcionalidade' fields are highlighted with red borders, indicating they are the source of the errors.

Durante a configuração, o ProgaLog 4000 verifica se os ajustes estão corretos.

Se o ProgaLog 4000 detectar parâmetros incorretos, será apresentada a mensagem “[n] Erro(s)”, e todos os parâmetros incorretos serão marcados em vermelho. Clique na mensagem para navegar até o primeiro parâmetro incorreto.

As mensagens de erro são eliminadas quando os valores do menu são corrigidos.

Notas

[illegible]



Knick
Elektronische Messgeräte
GmbH & Co. KG

Sede

Beuckestraße 22 • 14163 Berlin
Alemanha
Telefone: +49 30 80191-0
Fax: +49 30 80191-200
info@knick.de
www.knick.de

Contatos locais

www.knick-international.com

Tradução das instruções originais
Copyright 2022 • Sujeito a modificações
Versão 1 • Este documento foi publicado a 30/05/2022.
Os documentos mais recentes estão disponíveis para download
em nosso site sob a descrição do produto correspondente.

TA-201.016-KNBR01



100344